

DODATOK č. 1**K ZMLUVE č. 232813 08U01 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU
FORMOU ÚVERU**

ďalej označovaný len ako „**Dodatok**“, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

Poskytovateľ podpory:

so sídlom:

IČO:

DIČ:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „**Fond**“)

Environmentálny fond

Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava

30 796 491

2021925774

Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ

Štátna pokladnica

SK87 8180 0000 0070 0069 3961

SPSRSKBA

a

Prijemca podpory:

so sídlom:

IČO:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**Dižník**“)

Obec Nižná Myšľa

Obchodná 104/11, 044 15 Nižná Myšľa

00 324 493

Ing. Miroslav Sisák, starosta obce

Prima banka Slovensko, a.s.

SK63 5600 0000 0004 3893 2005

(Fond a Dižník sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

I. Článok**Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.03.2025 Zmluvu č. 232813 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou úveru (ďalej len „**Zmluva**“) na financovanie realizácie Projektu ČOV a kanalizácia Nižná Myšľa – II. etapa.
2. Zmluvné strany sa v súlade s Článkom 11 odsek 2 Zmluvy dohodli na zmene ustanovení tejto Zmluvy, tak ako je uvedené v Článku II tohto Dodatku.

II. Článok**Predmet Dodatku**

Týmto Dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia Zmluvy:

1. **Článok 6, odsek 4, Zmluvy** sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

*„4. **[Povinnosť Dižníka]** Dižník je povinný zabezpečiť, aby mal vo svojom rozpočte na každý nasledujúci rok odo dňa podpisu Zmluvy zohľadnené záväzky Dižníka voči Fondu vyplývajúce zo Zmluvy, a to počas celej doby trvania tejto Zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za Podstatné porušenie Zmluvy. Fond je oprávnený kedykoľvek vyzvať Dižníka na preukázanie splnenia tejto povinnosti.“*

2. **V Článku 6 Zmluvy sa dopĺňa nový odsek 7** s nasledovným znením:

„7. **[Monitorovacia správa]** Dlžník je povinný po Ukončení realizácie Projektu predkladať Fondu po dobu **troch (3) rokov** písomnú monitorovaciu správu, a to vždy najneskôr do 31.01. roka nasledujúceho po roku, v ktorom došlo k predloženiu dokumentov podľa odseku 6 tohto Článku Zmluvy resp. v prípade ak Dlžník predložil Fondu dokumenty podľa odseku 6 tohto článku Zmluvy pred podpisom tohto Dodatku je Dlžník povinný predkladať Fondu odo dňa uzatvorenia tohto Dodatku po dobu **troch (3) rokov** písomnú monitorovaciu správu vždy najneskôr do 31.01. roka nasledujúceho po roku, v ktorom došlo k uzatvoreniu tohto Dodatku. Vzor monitorovacej správy je zverejnený na webovom sídle Fondu. Ak Dlžník nesplní povinnosti podľa tohto odseku, a to ani na základe dodatočnej výzvy Fondu a v lehote určenej v takejto výzve, ide o Podstatné porušenie Zmluvy a Fondu vznikne nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty.“

Z dôvodu doplnenia nového odseku 7 do Článku 6 Zmluvy sa mení číselné označenie nasledujúcich odsekov a to odseku 7 (v znení Zmluvy pred podpisom tohto Dodatku) na odsek 8 a odseku 8 (v znení Zmluvy pred podpisom tohto Dodatku) na odsek 9 Zmluvy.

3. V Článku 10 Zmluvy sa dopĺňa nový odsek 7 s nasledovným znením:

„7. Ak Dlžník nesplní povinnosti podľa ustanovení Článku 6, odsek 7 Zmluvy a nepredloží Fondu požadovanú monitorovaciu správu ani na základe dodatočnej výzvy Fondu a v lehote určenej v takejto výzve, má Fond nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **päťsto eur (500 EUR)** , a to za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti. Zmluvnú pokutu je možné uložiť opakovane“

Z dôvodu doplnenia nového odseku 7 do Článku 10 Zmluvy sa mení číselné označenie nasledujúceho odseku, a to odseku 7 (v znení Zmluvy pred podpisom tohto Dodatku) na odsek 8 Zmluvy.

III. Článok

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Dlžník a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.

V _____, dňa _____._____

Za Dlžníka

V Bratislave, dňa _____._____

Za Fond

.....
Obec Nižná Myšľa
v zastúpení Ing. Miroslav Sisák
starosta obce

.....
Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Marek Giba, MBA
generálny riaditeľ